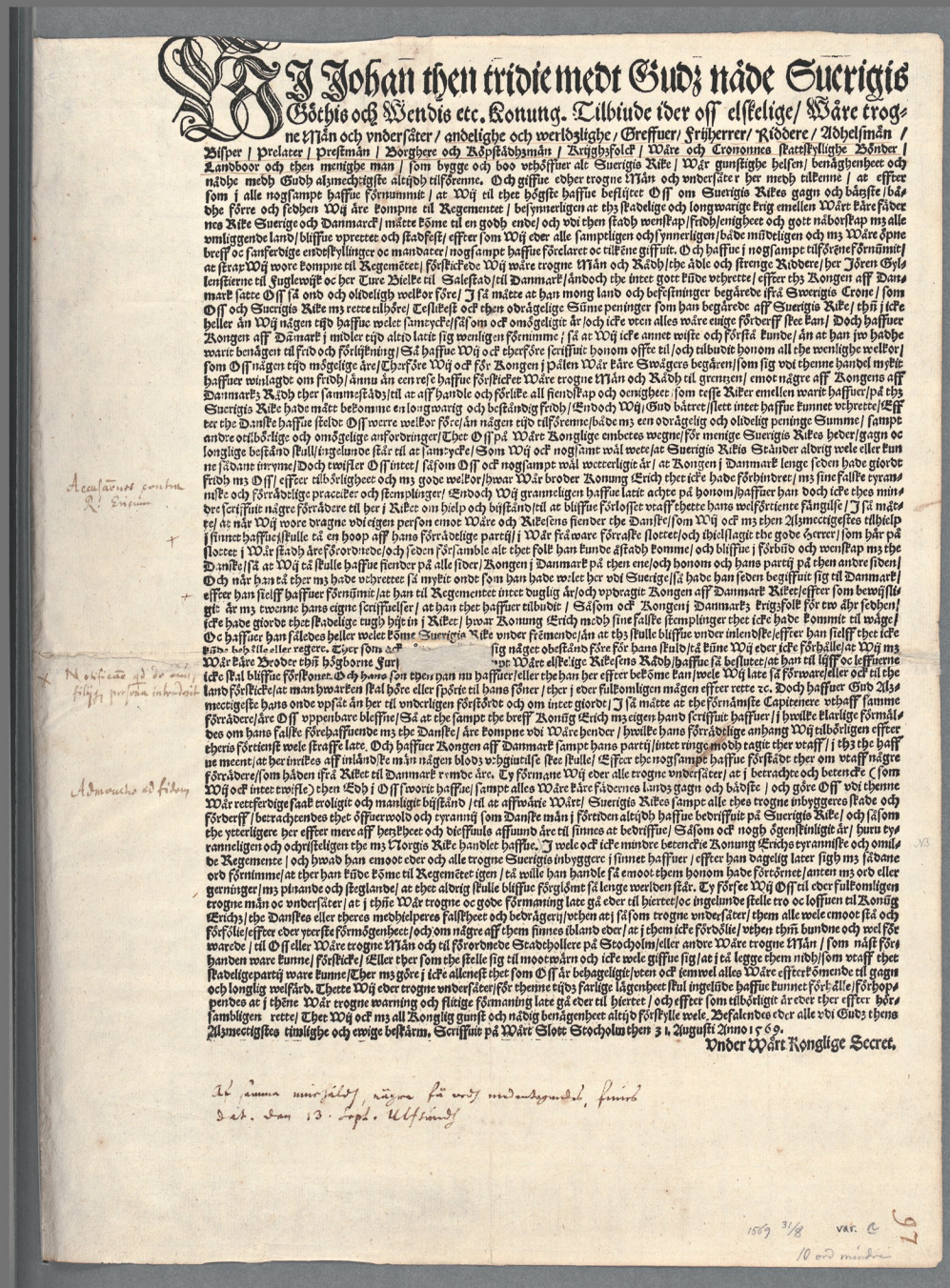


Wi Johan then tridie medt Gudz nåde Suerigis nåde Suerigis Göthis och Wendis och ...



SOT // 82Aa 14/I Ligg. Fol. FI700 Bland. / Kungl. förordningar - 1599

Tillkomstår 1569
Digitaliserad år 2016



W Johan then tredie medt Gudz nåde Suerigis Gøthis och Wendis etc. Konung. Tilbiude ider off elskelige/ Wåre trog-

ne Mån och vnderfåter / andelige och werldzlige / Gressuer / Friherrer / Riddere / Adhelsmän / Bisper / Prelater / Prestmån / Borghere och Kåpstådzmån / Krigszfolck / Wåre och Crononnes skattskyllighe Bønder / Landboor och then menighe man / som bygge och boe vthoffuer alt Suerigis Rike / Wår gunstige helsen / benåghenheet och nådhe medh Gudh alzmectigste altidh tilföremne. Och giffue edher trogne Mån och vnderfåter her medh tilkenne / at effter som i alle noghsampt haffue förnūmit / at Wåj til thet högste haffue beslūtet Off om Suerigis Rikes gagn och bådste / bådste dbe förrer och sedhen Wåj åre kompone til Regementet / besynerligen at thz skadelige och longwarige krig emellen Wårt kære fäder nes Rike Suerige och Danmark / måtte kōme til en godh ende / och vdi then stadh wenstap / fridh / enigheet och gott nåborstap m3 alle vmliggende land / bliffue vpretet och stadfest / effter som Wåj eder alle sampligen och synnerligen / både mūdiligen och m3 Wåre åpne bress oc sanferdige endestyllinger oc mandater / noghsampt haffue förclaret oc tilkēne giffut. Och haffue i noghsampt tilförene förnūmit / at strax Wåj wore kompone til Regementet / förskickede Wåj wåre trogne Mån och Råd / the ådle och strenge Riddere / her Jören Gyls lenskiene til Fuglewijt oc her Ture Bielke til Salestad / til Danmark / åndoch the intet gott künde vthrette / effter thz Kongen aff Danmark satte Off så ord och olideligh welkor förrer / J så måtte at han mong land och besefninger begårede ifrå Suerigis Cronen / som Off och Suerigis Rike m3 rette tilhörrer / Tesikest och then odrågelige Sūme peninger som han begårede aff Suerigis Rike / thn i icke heller ån Wåj någen tjd haffue welet samtycke / såsom och omågeligit år / och icke vten alles wåre enige förderff stee kan / Doch haffuer Kongen aff Danmark i midler tjd altidh latit sig wenligen förnūme / så at Wåj icke annet wiste och förstå kunde / ån at han iwo hadhe warit benåghen til fridh och förlikning / Så haffue Wåj och theföre scriffuit honom offte til / och tilbudit honom all the wenlighe welkor / som Off någen tjd mögelige åre / theföre Wåj och för Kongen i pālen Wår kære Swågers begåren / som sig vdi thenne handel mykit haffuer winlagdt om fridh / ånnu ån een rese haffue förskicket Wåre trogne Mån och Råd til grenzen / emot någre aff Kongens aff Danmarkz Råd the sammestådz / til at affhandle och förlike all fiendstap och oenigheet / som tesse Riker emellen warit haffuer / på thz Suerigis Rike hade måtte bekomme en longwarig och beståndig fridh / Endoch Wåj / Gud bātrret / slett intet haffue kunnet vthrette / Effter the Danske haffue stelde Off werre welkor förrer / ån någen tjd tilföremne / både m3 een odrågelig och olidelig peninge Summe / samt andre otillbørlige och omågelige anfordringer / thet Off på Wårt Konglige embetes wegne / för menige Suerigis Rikes heder / gagn oc longlige bestånd skull / ingelunde står til at samtycke / Som Wåj och noghsamt wål wete / at Suerigis Rikis Stānder aldrig wele eller kunne sådane inryme / Doch twisler Off intet / såsom Off och noghsamt wål weterligit år / at Kongen i Danmark lenge seden hade giordt fridh m3 Off / effter tilbørligheet och m3 gode welkor / hwar Wår broder Konung Erich thet icke hade förhindret / m3 sine falske tyrans mste och förådelige practiker och stemplinger / Endoch Wåj granneligen haffue latit achte på honom / haffuer han doch icke thes mnt dre scriffuit någre förådere til her i Riket om hielp och bistånd / til at bliffue förlosset vthaff thet hans welförtiente fångilse / J så måtte / at når Wåj wore dragne vdieigen person emot Wåre och Rikens fiender the Danske / som Wåj och m3 then Alzmectigstes tilhielp i sinnet haffue / skulle tå en hoop aff hans förådelige partij / i Wår fråwåre förastke slotet / och ihjelslagit the gode herrer / som hår på slotet i Wår stadh åre förordnede / och seden församble alt thet folk han kunde åftadh komme / och bliffue i förbūd och wenstap m3 the Danske / så at Wåj tå skulle haffue fiender på alle sider / Kongen i Danmark på then ene / och honom och hans partij på then andre siden / Och når han tå thet m3 hade vthretter så mykit ondt som han hade welet her vdi Suerige / så hade han seden begiffut sig til Danmark / effter han sielff haffuer förnūmit / at han til Regementet intet daglig år / och vdragit Kongen aff Danmark Riket / effter som bewijsligit år m3 twenne hans egne scriffuelser / at han thet haffuer tilbudit / Såsom och Kongen i Danmarkz krigszfolck för tw år sedhen / icke hade giordt thet skadelige tugh hit in i Riket / hwar Konung Erich medh sine falske stemplinger thet icke hade kommit til wåge / Oc haffuer han således heller welet kōme Suerigis Rike vnder frēmende / ån at thz skulle bliffue vnder inlendste / effter han sielff thet icke sig någet obestånd förrer för hans skuld / tå kōne Wåj eder icke förbålle / at Wåj m3 Wår kære Broder thn högborne fur / sig någet obestånd förrer för hans skuld / tå kōne Wåj eder icke förbålle / at Wåj m3 Wår kære Broder thn högborne fur / icke skal bliffue förskonet. Och hans son then han nu haffuer / eller the han her effter bekōme kan / wele Wåj late så förwåre / eller oc til the land förskicke / at man hwarthen skal høre eller spōrte til hans sōner / thet i eder fulkomligen mågen effter rette zc. Doch haffuer Gud Alzmectigste hans onde vpsåt ån her til vnderligen förskōrdt och om intet giordt / J så måtte at the förnūmste Capitēnere vthaff samme förådere / åre Off vppenbare blesse / så at the samt the bress Konung Erich m3 egen hand scriffuit haffuer / i hwilke klarlige förmådes om hans falske förhaffuende m3 the Danske / åre kompone vdi Wåre hender / hwilke hans förådelige anhang Wåj tilbørligen effter theris förtienst wele straffe late. Och haffuer Kongen aff Danmark samt hans partij / intet ringe modh tagit thet vthaff / i thz the haffue meent / at her inrikes aff inländste māt någen blodz vthgiutelse stee skulle / Effter the noghsampt haffue förstådt thet om vthaff någre förådere / som hāden ifrå Riket til Danmark rinde åre. Ty förmane Wåj eder alle trogne vnderfåter / at i betrachte och betencke / som Wåj och intet twisler / thet Edh i Off sworit haffue / samt alles Wåre kære fādernes landz gagn och bådste / och gōre Off vdi thenne Wår rettferdige saak troligit och manligit bistånd / til at affwårie Wårt / Suerigis Rikes samt alle thes trogne inbyggēres skade och förderff / betrachtendes thet öffuerwold och tyrannij som Danske māt i förtiden altidh haffue bedriffuit på Suerigis Rike / och såsom the ytterligere her effter mere aff herzhheet och dieffuuls affuund åre til sinnes at bedriffue / Såsom och nogh øgenstikligit år / huru ty ranneligen och ochristeligen the m3 Morgis Rike handlet haffue. J wele och icke mindre betencke Konung Erichs tyranniste och omilde de Regemente / och hwar han emoot eder och alle trogne Suerigis inbyggere i sinnet haffuer / effter han dagelig later sigh m3 sådane ord förnūme / at thet han künde kōme til Regementet igen / tå wille han handle så emoot them honom hade förtörnet / anten m3 ord eller gerninger / m3 pirande och steglande / at thet aldrig skulle bliffue förglōmt så lenge werlden står. Ty försee Wåj Off til eder fulkomligen trogne māt oc vnderfåter / at i thise Wår trogne oc gode förmaning late gå eder til hiertet / oc ingelunde stelle tro oc loffuen til Konung Erichz / the Danskes eller theses medhielperes falskheet och bedrågerij / vthen at i såsom trogne vnderfåter / them alle wele emoot stå och förfölje / effter eder yterste förmodenheet / och om någre aff them finnes ibland eder / at i them icke förddlie / vthen thm bundne och wel förwårede / til Off eller Wåre trogne Mån och til förordnede Stadthollere på Stocholm / eller andre Wåre trogne Mån / som nåst förhānden ware kunne / förskicke / Eller thet som the stelle sig til mootwårn och icke wele giffue sig / at i tå legge them midh / som vthaff thet skadelige partij ware kunne / thet m3 gōre i icke allene thet som Off år behageligit / vten och iemwel alles Wåre effterkomende til gagn och longlig welfård. Thette Wåj eder trogne vnderfåter / för thenne tjdz farlige låghenheet skul ingelūde haffue kunnet förbålle / förhoppēdes at i thēne Wår trogne warning och flitige förmaning late gå eder til hiertet / och effter som tilbørligit år eder thet effter hōrsambligen rette / thet Wåj och m3 all Konglig gunst och nådig benåghenheet altidh förskulle wele. Befalendes eder alle vdi Gudz thens Alzmectigstes timlige och ewige bestårm. Scriffuit på Wårt Slot Stocholm then 3. Augusti Anno 1569.

Under Wårt Konglige Secret.

*At samma mirgaldy, några få vdi vndergundat, furs
dat. Jan 13. Loph. Ulfhändt*

Wortbuch der heiligen Schrift

Handwritten text in a Gothic script, likely a dictionary or glossary. The text is arranged in columns and includes various words and their meanings.

Continuation of the handwritten text, appearing as a list or index of terms. The script is consistent with the top section.

Vertical handwritten notes or marginalia on the right side of the page, written in a smaller hand.